



# NASZA

INFORMATOR  
RADY I URZĘDU  
GMINY

# Trójwiesi

[www.istebna.eu](http://www.istebna.eu)

NR 11 (244) ROK XXI Listopad 2013 r. ISSN 1506-0470

Nakład 1200 egz. cena 1,50 zł



## Obchody Święta Niepodległości

10 listopada

**godz. 17** - Koncert pieśni patriotycznej z okazji 95 - tej rocznicy uzyskania niepodległości w kościele ewangelicko - augsburskim w Istebnej. Koncert w wykonaniu solistów Zespołu „Śląsk” im. Stanisława Hadyny.

11 listopada

**godz. 9.00** Żłożenie kwiatów (zbiórka pod Urzędem Gminy): przed pomnikiem pomordowanych podczas II wojny światowej; na grobie kpr. Pawła Gustawa Pilcha na cmentarzu ewangelickim; na zbiorowej mogile zamordowanych w Jabłonkowie w czasie II wojny światowej

na cmentarzu katolickim w Istebnej

**godz. 10.00** Uroczysta Msza Święta za Ojczyznę w kościele rzymsko - katolickim p.w. św. Piotra i Pawła w Jaworzynce.

## Srebrny medal dla piłkarek z Trójwsi



## III miejsce Zespołu Koniaków na festiwalu w Kielcach



## Nagrody w Dniu Edukacji Narodowej



str. 4

## Zaduszki istebniańskie



str. 15

## Konferencja - Pasterstwo Karpat



str. 10

## Witaj szkoło!



str. 5

Witaj szkoło! - pierwszaki pasowane na uczniów

## Koniakowskie koronki w Istambule



str. 11

## Wójt Gminy informuje

**UWAGA MIESZKAŃCY!!!**

### 15 grudnia mija termin płatności III raty za śmieci

Prosimy o regulowanie wszystkich płatności w terminie, w przeciwnym razie wobec zalegających wszczęte zostanie postępowanie egzekucyjne, zgodnie z art. 15 ustawy z dnia 17 czerwca 1966r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (tj. Dz. U. z 2012r., poz. 1015).

Przypominamy także, że zgodnie z art. 9f ustawy z dnia 13 września 1996r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (tj. Dz. U. z 2012r., poz. 391) w przypadku niedopełnienia przez właściciela nieruchomości obowiązku w zakresie selektywnego zbierania odpadów komunalnych podmiot odbierający odpady komunalne przyjmuje je jako zmieszane odpady komunalne i powiadamia o tym gminę. W takich wypadkach za każdy odbiór zmieszanych odpadów komunalnych zostanie naliczona większa stawka opłaty w danym miesiącu.

### Ogłoszenie

#### o wywieszeniu wykazu nieruchomości stanowiących własność Gminy Istebna przeznaczonych do sprzedaży

Wójt Gminy Istebna informuje, że na tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Gminy w Istebnej 43-470 Istebna 1000 został wywieszony na okres 21 dni tj. od 12 listopada 2013 r. do 3 grudnia 2013 r. wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w trybie bezprzetargowym obejmujący działkę Nr 6774/3 o powierzchni 0,0072 ha, położoną w Gminie Istebna, obręb: Istebna.

*Z up. Wójta  
mgr Henryk Gazurek, Zastępca Wójta*

## Rada Gminy informuje

### Uczczono ofiary tragicznych wydarzeń sprzed 70-ciu lat

26.10.2013 r. przedstawiciele Rady Gminy Istebna udali się pod pomnik upamiętniający ofiary II wojny światowej, by symbolicznym gestem złożenia kwiatów upamiętnić 70-tą rocznicę tragicznych wydarzeń, których areną było to miejsce. Na rozkaz hitlerowskich władz, doszło tam do publicznej egzekucji pięciu osób.

Pamięć ofiar uczcili także uczniowie lokalnych szkół. Na



miejscu pan Krzysztof Kiereś - autor książek o historii naszych ziem, wygłosił krótki wykład przypominający tragiczne zdarzenie, wciąż żywe w pamięci starszych mieszkańców Istebnej.

Zapalone znicze i kwiaty złożone pod pomnikiem są dowodem pamięci o niewinnych ofiarach wojny straconych przed laty na istebniańskim placu. Szczególnie ważne jest, by także i młodym pokoleniom nieobca była wstrząsająca historia, którą upamiętnia to miejsce.

*oprac. Barbara Juroszek*



## Bezpieczeństwo ważne jest!!!

W ramach programu BEZPIECZNA DROGA DO I ZE SZKOŁY w dniu 22 października 2013 roku w Szkole Podstawowej nr 1 w Koniakowie odbyło się spotkanie funkcjonariuszy Karpackiego Oddziału Straży Granicznej w Żywcu z wszystkimi uczniami naszej placówki.



Głównym celem spotkania i przeprowadzonych w jego trakcie zajęć, było poruszenie zagadnień bezpieczeństwa oraz przybliżenie uczniom tematyki funkcjonowania służb mundurowych.

Przedstawiciele SG przypomnieli uczniom o odpowiednim zachowaniu bezpieczeństwa w szkole i w domu, jak również bezpiecznym poruszaniu się na jezdni. Podczas spotkania funkcjonariusze omówili strukturę i zadania Straży Granicznej, a także przedsięwzięcia jakie podejmuje Straż Graniczna na rzecz bezpieczeństwa Państwa. Dużym zainteresowaniem wśród uczniów cieszył się pokaz sprzętu używanego w codziennej służbie Straży Granicznej, który uczniowie mogli obejrzeć i dotknąć. Ważnym elementem spotkania okazał się pokaz odpowiedniego zachowania się i reakcji na atak psa.

Na zakończenie spotkania dzieci złożyły gościom ze Straży Granicznej podziękowania oraz wręczyły pamiątkowe dyplomy „Przyjaciela szkoły”.

Miła atmosfera i kompetentne przekazanie wiedzy w określonym zakresie wpłynęło na duże zainteresowanie wszystkich uczniów oraz nauczycieli.

*Pedagog SP nr1 w Koniakowie  
mgr Alicja Kaczmarzyk*

## Dzień Edukacji Narodowej

W poniedziałek 14 października 2013 r. w Szkole Podstawowej nr 1 w Koniakowie odbyła się uroczysta Akademia z okazji Dnia Edukacji Narodowej. Zaproszeni zostali nauczyciele uczyący i emerytowani, pracownicy administracji i obsługi szkoły jak również przedstawiciele Rady Rodziców.

Przybyli goście spędzili poniedziałkowe przedpołudnie w miłej i radosnej atmosferze. Klasy czwarte przygotowały bowiem krótkie przedstawienie artystyczne oraz humorystyczny pokaz mody nauczycielskiej, a pan Dyrektor złożył wszystkim zebranym serdeczne życzenia. Śpiewem i regionalną muzyką uroczystość uświetniła kapela z Ogniska Pracy Pozaszkolnej w Koniakowie w składzie: Aleksandra Lipowska,



Janina Juroszek, Marzena Suszka, Bartłomiej Rybka, Euzebiusz Jasiński oraz gościnnie Zbigniew Soból.

Na zakończenie uczniowie złożyli życzenia oraz wręczyli drobny upominek wszystkim pracownikom szkoły. Zwieńczeniem obchodów święta był poczęstunek przy kawie oraz możliwość spotkania i rozmowy.

*Patrycja Bury, Zuzanna Kawulok*

## Nagrody w Dniu Edukacji Narodowej

Podczas uroczystego spotkania pracowników oświaty, które z okazji Święta Edukacji Narodowej odbyło się w Starostwie Powiatowym w Cieszynie wręczono Nagrody Starosty Cieszyńskiego dla wyróżnionych dyrektorów i nauczycieli, a wśród nich dyrektora OPP w Koniakowie Józefa Poloka i pracującego w ZSP w Istebnej Zooliu Michała Kożucha.

Nagroda Starosty Cieszyńskiego przyznawana jest m.in. za szczególne osiągnięcia w pracy dydaktyczno-wychowawczo-opiekuńczej, bardzo dobre wyniki nauczania, sukcesy uczniów w konkursach i olimpiadach przedmiotowych, podejmowanie nowatorskich działań, inicjowanie i organizowanie konkursów. *Gratulujemy!*

*J. K. Źródło: powiat.cieszyn.pl*

## Nowy rok szkolny w liczbach

2 września 2013 roku w szkołach podstawowych i w gimnazjum na terenie Gminy Istebna naukę rozpoczęło 1296 uczniów i tak:

w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Istebnej,	
Szkole Podstawowej Nr 1 w Istebnej	278
w Szkole Podstawowej Nr 2 w Istebnej	45
w Szkole Podstawowej Nr 1 w Jaworzynce	231
w Szkole Podstawowej Nr 2 w Jaworzynce	41
w Szkole Podstawowej Nr 1 w Koniakowie	201
w Szkole Podstawowej Nr 2 w Koniakowie	50
w Gimnazjum w Istebnej	450

Wychowaniem przedszkolnym objęte jest 437 dzieci w tym w oddziałach zerowych przy szkołach podstawowych uczy się 194 dzieci pięcioletnich i sześcioletnich.

Natomiast do Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Istebnej, Gminnego Przedszkola w Istebnej, do Przedszkoli Niepublicznych w Istebnej, w Jaworzynce i w Koniakowie oraz do oddziału przedszkolnego przy Szkole Podstawowej Nr 1 w Koniakowie uczęszcza 243 dzieci 3, 4 i 5 letnich.

*Opracowała: Bronisława Juroszek*

## Witaj szkoło!

Każde dziecko rozpoczynając naukę w pierwszej klasie szkoły podstawowej z wielką niecierpliwością czeka na chwilę, gdy zostanie pasowane na pełnoprawnego ucznia.



Ten uroczysty moment poprzedza wiele przygotowań. Uczniowie poznają swoją szkołę, kolegów, swoje prawa ale również obowiązki. Wspólnie z wychowawcą przygotowują całą uroczystość po to, by gdy nadejdzie ten oczekiwany moment zdać swój pierwszy szkolny egzamin przed dyrektorem szkoły, nauczycielami, rodzicami oraz przed kolegami starszych klas.

W tym roku szkolnym uroczystość Pasowania na ucznia Szkoły Podstawowej nr 1 w Koniakowie odbyła się dnia 29 października. Uczniowie klasy Ia i Ib zaprezentowali program artystyczny pod hasłem "Witaj szkoło!" Wspierani przez wychowawczynię Janinę Bury oraz Agatę Polok recytowali wiersze, śpiewali piosenki i tym samym udowodnili, że są gotowi do złożenia uroczystego ślubowania.

W niezwykle podniosłej atmosferze, przed poczem sztan-darowym pierwszacy ślubowali być dobrymi Polakami, godnie reprezentować swoją szkołę, swym zachowaniem i nauką sprawiać radość rodzicom i nauczycielom. Następnie pan dyrektor Andrzej Ryłko dokonał symbolicznego pasowania na ucznia. Ukoronowaniem aktu pasowania było wręczenie pierwszacom pamiątkowych dyplomów i rogów obfitości.

Po części artystycznej dzieci wraz ze swoimi rodzicami udały się do swoich klas, gdzie czekał słodki poczęstunek.

Rodzicom gratulujemy wspaniałych pociech, a pierwszacom życzymy wielu sukcesów w murach naszej szkoły.

*Janina Bury, Agata Polok*

## Rośnie zainteresowanie Szkołą na Zaolziu

W dniu 29 października 2013 odbyła się sesja Rady Powiatu, na którą zaproszeni zostali dyrektorzy szkół ponadgimnazjalnych i placówek edukacyjnych z Powiatu Cieszyńskiego. Jednym z punktów obrad była analiza naboru do klas pierwszych na rok szkolny 2013/2014. Nasza szkoła okazała się być jedyną w powiecie, w której liczba kandydatów przekroczyła planowaną wstępnie ilość miejsc. Dodatkowym powodem do radości jest fakt, że pomimo iż jesteśmy najmniejszą szkołą ponadgimnazjalną, pod względem liczby przyjętych do klas pierwszych plasujemy się na miejscu 9. spośród 12 szkół. Wiąże się to zapewne ze zrozumieniem, że dobre wykształcenie zawodowe daje większe szanse na rynku pracy.

Więcej informacji na temat naboru oraz sytuacji w szkolnictwie ponadgimnazjalnym naszego regionu znajdziecie

Państwo na stronie: <http://www.powiat.cieszyn.pl/edukacja-aktualnosci,84,edukacja-w-powiecie-cieszynskim-20122013.htm>

## Nauczyciel ZSP w gronie najlepszych pedagogów powiatu

Z dumą informujemy, że Michał Kożuch – nauczyciel wychowania fizycznego – otrzymał nagrodę Starosty Powiatu Cieszyńskiego. W ten sposób zostały docenione sukcesy sportowe prowadzonych przez niego drużyn. W minionym roku szkolnym uczniowie naszej szkoły wzięli udział w licznych zawodach sportowych. W wielu z nich zajęli wysokie pozycje. Wystarczy wspomnieć chociażby o I miejscu w Mistrzostwach Śląska w narciarstwie alpejskim o puchar Wojewody Śląskiego i Śląskiego Kuratora Oświaty czy II miejsce w Powiatowych Drużynowych Zawodach Szkół Podstawowych, Gimnazjalnych i Ponadgimnazjalnych w biegach narciarskich.

Naszemu koledze serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów zawodowych!

## Europejski Dzień Przywracania Czynności Serca

16 października 2013 roku uczniowie ZSP w Istebnej wzięli udział w obchodach Europejskiego Dnia Przywracania Czynności Serca. Tego dnia pod Urzędem Gminy uroczystość przekazano (zakupiony na potrzeby mieszkańców) defibrylator. Urządzenie to znajduje się na tyłach budynku i przeznaczone jest do przeprowadzania akcji ratunkowych w przypadku zatrzymania akcji serca. Może z niego skorzystać każdy, kto spostrzeże człowieka wymagającego pomocy. Nie potrzeba do tego specjalistycznej wiedzy, ponieważ defibrylator wydaje użytkownikowi dokładne polecenia głosowe.

Kolejnym punktem programu było szkolenie przeprowadzone przez strażaków. Młodzież ponownie została zapoznana z zasadami udzielania pierwszej pomocy i korzystania z defibrylatora. W najbliższym czasie w ZSP planowane są kolejne szkolenia poszerzające wiedzę z tego zakresu.

Korzystając z wizyty w centrum Istebnej, uczniowie wraz z opiekunami udali się do Gminnego Ośrodka Kultury. Dzięki uprzejmości jej dyrektora – p. Elżbiety Legierskiej-Niewiadomskiej oraz p. Lucyny Ligockiej-Kohut mogli zapoznać się z wystawianymi tam obecnie pracami Józefa Zowady oraz Antoniego Szpyrca.

Niewątpliwie największe wrażenie zrobiła jednak na naszych podopiecznych wystawa „120 lat OSP Istebna Centrum”. Udało im się bowiem ożywić zabytkowa syrenę, której dźwięk przeniósł nas w odległą przeszłość.

Ostatnim już punktem programu było spotkanie z panią Teresą Łaszewską – sekretarzem gminy. Omówiła ona zasady funkcjonowania władz gminy oraz zakres spraw realizowanych przez wydziały tego urzędu.

W organizacji tego wydarzenia uczestniczyli: Łucja Michałek, Ochotniczy Hufiec Pracy, dr n. med. Andrzej Darmoliński oraz strażacy OHP w Istebnej Centrum.

Zdjęcia dostępne są pod adresem: <http://www.istebna.eu/?p=artykulyShow&iArtykul=5465>

Wszystkim serdecznie dziękujemy!

## O zdrowiu nigdy dość...

23 października w sali sesyjnej Starostwa Powiatowego w Cieszynie odbył się **powiatowy etap II Regionalnej Olimpiady Wiedzy O Zdrowiu Psychicznym**. Celem olimpiady jest promowanie wiedzy o zaburzeniach psychicznych, a tym samym zwalczanie uprzedzeń i stereotypów.

Wśród uczestników konkursu nie zabrakło oczywiście uczniów naszej szkoły: Natalii Łysek, Pauliny Morys oraz Janusza Małyjorka. Serdecznie dziękujemy im za udział.

*Małgorzata Kasztura*

## Pierwsze AED w Gminie Istebna



16 października 2013 roku, z okazji Europejskiego Dnia Przywracania Czynności Serca odbyło się oficjalne przekazanie do użytkownika pierwszego w Gminie Istebna zautomatyzowanego defibrylatora zewnętrznego – AED, zakupionego przez

Ochotniczą Straż Pożarną Istebna-Centrum z dotacji udzielonej przez Gminę Istebna.

### Co oznacza skrót AED?

Skrót ten tłumaczy się na język polski, jako **Automatyczny Elektryczny Defibrylator (AED)**. W rzeczywistości, skrót AED zaczerpnięty został z języka angielskiego: automated external defibrillator i oznacza:

- zautomatyzowany, czyli sterowany komputerowo, według zaprogramowanego algorytmu, który potrafi wykryć zagrażający życiu zbyt szybki rytm serca (migotanie komór serca – VF) i poinformować ratownika sygnałem głosowym i świetlnym o konieczności defibrylacji.

**UWAGA:** Po uruchomieniu AED urządzenie automatycznie instruuje i prowadzi ratownika przez cały algorytm reanimacji - nawet gdy nie trzeba defibrylować.

- zewnętrzny, czyli działający za pomocą samoprzylepnych elektrod na skórze klatki piersiowej chorego.

**UWAGA:** po przyklejeniu elektrod można je użyć u tego samego pacjenta kilkakrotnie (elektrody AED są „jednopa-cjentowe”, nie - jednorazowe).

- defibrylator, a więc urządzenie wysyłające specjalnie opracowany impuls prądu stałego przez elektrody do serca, powodując tym samym powrót normalnego rytmu serca (60-90/min).

**UWAGA:** Pamiętaj, by nie dotykać chorego po podłączeniu do AED!

### Nasze urządzenie

Defibrylator Samaritan® PAD 500P z doradcą RKO.

RKO oznacza resuscytację krążeniowo-oddechową stanowiącą kombinację ucisków klatki piersiowej wymuszających krążenie krwi do wszystkich organów ciała i oddechów zastępczych dostarczających powietrze z tlenem do płuc pacjenta. Przeprowadzono wiele badań by ustalić najlepszy sposób prowadzenia resuscytacji, których rezultaty



wbudowano w protokół działania aparatu samaritan® PAD 500P.

Celem działania doradcy RKO jest zapewnienie prawidłowego masażu serca poprzez podpowiedzi głosowe i graficzne (linijka świetlna). Świecące na zielono diody i komenda „dobre uciski” oznaczają poprawny masaż zarówno co do tempa jak i głębokości. Komenda „uciskaj szybciej, dobre uciski” oznacza zbyt wolne tempo ale właściwą głębokość uciśnień. Podpowiedź „uciskaj mocniej” oznacza konieczność głębszych ucisków. Jedna świecąca się pomarańczowa dioda oznacza, że uciski nie są wykonywane lub są równocześnie zbyt wolne i zbyt płytkie. Rozświetlone wszystkie pomarańczowe diody oznaczają zbyt płytkie uciski. Słyszalne, rytmiczne dźwięki metronomu ułatwiają zachowanie właściwego tempa.

Należy pamiętać, że do wykonania poprawnej resuscytacji, niezbędne jest prawidłowe przyklejenie elektrod i właściwe ułożenie rąk na klatce piersiowej. **Użycie aparatu nie eliminuje potrzeby odpowiedniego szkolenia!**

Defibrylator umieszczony jest w specjalnej skrzynce z tworzywa sztucznego, odpornego na działanie warunków atmosferycznych. Skrzynka wyposażona jest w alarm sygnalizujący otwarcie pokrywy i ogrzewanie, które zapobiega spadku temperatury poniżej wartości granicznej, określonej przez producenta dla prawidłowego działania elektrod i baterii defibrylatora.

### Długa droga do pierwszego AED w Gminie

Pierwsze pomysły zakupu AED pojawiły się w OSP Istebna-Centrum w roku 2009 po powrocie trzech ratowników z odnowienia kursów KPP a następnie po uczestnictwie w manewrach ratowniczych w Pewli Ślemieńskiej. Wówczas barierą nie do przeskoczenia była cena urządzenia, o wiele większa niż aktualnie. Jednostka nie posiadała własnych środków na zakup, a finansowania zewnętrznego nie mogła uzyskać. Pomysłu jednak nie zarzuciła. Dzięki ofiarności społeczności lokalnej w 2011 roku, zostały zakupione fantomy ratownicze do nauki resuscytacji. Od tego czasu zaczęła się działalność szkoleniowa prowadzona przez naszych ratowników. W roku 2012 nasza jednostka wystąpiła o dotację na zakup szkoleniowego AED. Dzięki dotacji Gminy Istebna, w styczniu 2013 został zakupiony i od razu został wykorzystywany w działalności szkoleniowej. Zostały zorganizowane trzy kursy pierwszej pomocy w remizie naszej jednostki oraz prowadzone były pogadanki w szkołach podstawowych w Istebnej oraz Jaworzynce-Zapasiakach z demonstracją użycia defibrylatora AED. W gimnazjum, dzięki przychylności dyrekcji, prowadzone były szkolenia w ramach zajęć szkolnych. Zakup prawdziwego urządzenia AED przyjął bardziej realny kształt

w marcu 2013, kiedy zawiązał się społeczny komitet „AED dla Trójwsi” koordynowany przez dr Andrzeja Darmolińskiego. Z inicjatywy dr Darmolińskiego, 9 marca odbyła się duża akcja „AED dla Trójwsi”, która miała na celu przede wszystkim zwiększenie świadomości naszego społeczeństwa w kwestii udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej, ale również zakup urządzeń do Automatycznej Defibrylacji Zewnętrznej (AED). W lipcu 2013 Gmina Istebna udzieliła dotacji celowej na zakup defibrylatora AED wraz ze skrzynką ochronną do umieszczenia na zewnątrz budynku.

W październiku zakup został sfinalizowany oraz dotacja została rozliczona. Koszt zakupu defibrylatora AED wraz ze skrzynką ochronną wyniósł 7.200,00 PLN. Oficjalne oddanie do użytkowania nastąpiło **16 października**. W tym dniu ratownicy naszej jednostki: Stanisław Kędzior i Rafał Juroszek - strażacy z OSP Istebna Centrum, w remizie strażackiej w Istebnej prowadzili pokaz użycia AED dla uczniów Zespołu Szkół Ponagimnazjalnych oraz Gimnazjum. Prelekcję prowadzili dr Andrzej Darmoliński i radna Łucja Michałek.

Zarząd Ochotniczej Straży Pożarnej Istebna-Centrum składa podziękowania władzom Gminy Istebna za udzielone dotacje na zakup defibrylatora szkoleniowego i ratowniczego. Jednocześnie informujemy że w ramach działalności statutowej, nasza jednostka będzie prowadziła dalsze działania mające na celu podnoszenie świadomości naszego społeczeństwa w kwestii udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej oraz dalsze działania szkoleniowe ogólnodostępne dla mieszkańców.

*oprac. Stanisław Kędzior*

### III miejsce Zespołu „Koniaków” na Ogólnopolskim Festiwalu Zespołów Artystycznych Wsi Polskiej w Kielcach

W dniach 11 – 13 października w Wojewódzkim Domu Kultury w Kielcach odbył się Ogólnopolski Festiwal Zespołów Artystycznych Wsi Polskiej. Wzięły w nim udział najlepsze



polskie zespoły folklorystyczne, w tym nasz Zespół Regionalny „Koniaków”. Impreza, która wraca do WDK po kilkunastoletniej przerwie, zgromadziła 11 zespołów folklorystycznych z całego kraju, reprezentujących różne regiony Polski. Miło nam donieść, że Koniakowanie, prezentujący widowiskowy program „stawiania moja”, zdobyli zaszczytne III miejsce. Rada konkursowa zwracała uwagę na wysoki poziom programów, zarówno od strony choreograficznej, etnologicznej jak i muzycznej oraz przede wszystkim przywiązanie do tradycji reprezentowanych regionów.

To wyróżnienie na tle najlepszych polskich zespołów folklorystycznych to kolejny ogromny sukces Zespołu „Koniaków”. *Gratulujemy i życzymy dalszych osiągnięć!*

*BJ*

### Najnowszy grafik zajęć Istebniańskiego Uniwersytetu

RODZAJ ZAJĘĆ	PROWADZĄCY	MIEJSCE	DZIEŃ	GODZ.
J. ANGIELSKI	RYSZARD KOCYBIK	GIMNAZJUM	OD STYCZNIA 2014 R.	-
J. NIEMIECKI	ANETA STANIEK	SALKA BIBLIOTEKI W DOMU PARAFIALNYM W ISTEBNIEJ	PONIEDZIAŁEK	16.00
ŚPIEW LUDOWY	ANNA ŁUPIEŻOWIEC	GOK	ŚRODA	16.00
MALARSTWO	KRYSTYNA KOCYBIK	SALKA BIBLIOTEKI W DOMU PARAFIALNYM W ISTEBNIEJ	WTOREK	16.00
GIMNASTYKA	ALEKSANDRA NOSOWICZ	SP 1 ISTEBNIA	CZWARTEK	17.30
NORDIC WALKING		SPOTKANIE PRZY REMIE	CZWARTEK	13.30
ZAJĘCIA NA BASENIE	INSTRUKTOR W OBIEKCIE	BASEN	WTOREK	10.00
SIŁOWNIA		KOMPLEKS SPORTOWO -REKREACYJNY NA ZAOLZIU - SPOTKANIE PRZY REMIE	CZWARTEK	13.30

### Informacje dla seniorów

**Dnia 24-go października w Muzeum Regionalnym na Grapie w Jaworzynce odbyło się spotkanie z grupą seniorów z Prudnika z Uniwersytetu Złotego Wieku „Pokolenie”.**

W ramach spotkania odbyła się: prezentacja działalności grupy: zajęcia edukacyjne, turystyka, kultura (teatr, opera, kino, koncerty); przedstawienie historii powstania i działalności Muzeum, zwiedzanie muzeum, poczęstunek, śpiewanie piosenek ludowych naszego regionu.

**II. Dnia 25-go października w Sali GOK Istebna odbyło się spotkanie uczestników Istebniańskiego Uniwersytetu.**

Program:

1. Omówiono rodzaj zajęć na rok 2013/2014.
2. Zapisy na poszczególne zajęcia (tabela zajęć) w sekretariacie Urzędu Gminy Istebna u p. Joanny Kohut do **29.11.13r.**
3. Comiesięczne spotkania – **ostatni piątek miesiąca, godz. 16:00 GOK Istebna.**

4. Rozpoczęcie zajęć: w poniedziałek 4-go listopada.
5. Dnia 29-go listopada godz. 16:00 w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej odbędzie się pierwsze zebranie ogólne.

Wszystkich zainteresowanych seniorów zapraszamy serdecznie.

ZARZĄD

# Ocalmy od zapomnienia

## Wspomnienie o pani Krystynie Koźdoń



Pani Krystyna Koźdoń była niezwykle radosną, pełną energii i bardzo życzliwą kobietą. Nie pamiętamy, aby wygłaszała kiedykolwiek jakieś niepoehlebne opinie. Po prostu była dobra. Tą dobrocią, której nam tak bardzo brakuje otaczała wszystkich, których spotykała na swojej drodze. Zawsze miała dla każdego dobre słowo, chwilę na rozmowę, umiała podnieść na duchu i obdarować uśmiechem.

Była także człowiekiem uczynnym. Miała tę rzadką obecnie cechę, że nie potrafiła powiedzieć „nie”, kiedy ją o coś proszono.



Była wspaniałym pedagogiem. Z wielką pasją i zaangażowaniem poświęcała się pracy z dziećmi i młodzieżą, co zaowocowało licznymi osiągnięciami Jej wychowanków. Pani Krystyna miała duszę artysty. Była zakochana w poezji. Przepięknie recytowała. Miłość tą zaszczepiała w sercach swoich wychowanków prowadząc kółko recytatorskie i przygotowując dzieci do konkursów recytatorskich na różnych szczeblach. Pomagała dzieciom rozumieć i przeżywać poezję, uczyła je właściwej dykcji i emisji głosu, dzięki czemu montaż słowno-muzyczny były zawsze na najwyższym poziomie.



Prowadziła również koło teatralne - do dziś wspominamy wyreżyserowane przez nią spektakle teatralne, z którymi występowała na szczeblach wojewódzkich. Przez długie lata z Panią Józefą Juroszek i Panem Zbigniewem Wałachem prowadziła zespół folklorystyczny, który występował na imprezach szkolnych, gminnych, leśnych i na TKB w Wiśle. Zespół ten występował również za granicą: w Wędrynie, Łomnej, Bukowcu i Jabłonkowie. Współpracowała z Kołem Macierzy Ziemi Cieszyńskiej, organizowała występy i imprezy. Wielką miłością Pani Krysty było harcerstwo. Była instruktorem ZHP w stopniu harcmistrza. W szkole założyła drużynę zuchów i harcerzy, przekazując im idee harcerstwa: patriotyzm, uczciwość, odwagę, samodzielność i poszanowanie dla drugiego człowieka. Dzięki Niej dzieci miały też okazję uczestniczyć w obozach harcerskich. Wraz z Panią Heleną Bojko organizowała także obozy pod hasłem „Lato w mieście”, dzięki tej akcji harcerze z „Trójwsi” mogli zwiedzić polskie miasta np. Kraków, Warszawę, Gdańsk, Wrocław i Chorzów.

Bardzo boleśnie przeżyliśmy Jej nagłe, niespodziewane i przedwczesne odejście. Mija prawie rok od Twojej śmierci. Wprowadzić z żadną śmiercią nie łatwo jest się pogodzić, każda jest dla tych, którzy pozostają bolesna, ale Pani Krystiu - dlaczego tak wcześnie? Jeszcze tyle chciałaś zrobić, tyle ciekawych zadań było przed Tobą...

Pozostaniesz w naszych sercach i naszej wdzięcznej pamięci.

Pamiętamy również o zmarłych w ostatnich latach nauczycielach i pracownikach naszej szkoły: Pani Bronisławie Koziół, Panu Antonim Szczypka, Pani Ewie Bieleisz.

*Nauczyciele Szkoły Podstawowej nr 1 w Istebnej*

## Spotkanie koleżeńskie rocznika 1958

„Nie czekaj. Pora nigdy nie będzie idealna” - dlatego, dnia 19 października 2013 r. absolwenci Szkoły Podstawowej nr 1 w Jaworzynce i nr 2 na Zapasiekach - rocznik 1958 zorganizowali koleżeńskie spotkanie.

O godz. 18 w Kościele na Groniu, Mszę Św. dla swoich rówieśników odprawił ks. Emanuel - Franciszek Ligocki pochodzący z Zapasiek. Potem pięćdziesięcioletniowie ze współmałżonkami udali się do Gospody na Groniu.

Przy suto zastawionym stole, miło było powspominać nie tylko młodość, ale również lata szkoły podstawowej, gdyż swoją obecnością zaszczyciła nas wychowawczyni Helena Bojko. Z sentymentem wspomniano lekcje języka polskiego,







lektury i dyktanda, matematykę z Władysławem Pabijanem, psoty czynione woźnemu i pieszą wycieczkę z Kubalonki do Szczyrku przez Malinkę i Salmopol. Takiej kondycji dzisiejsze dzieci już nie mają! Oprócz wspomnień, uczestnicy wyśpiewali przepięknymi głosami chyba wszystkie pieśni ludowe i biesiadne.

Była też zabawa, bo przygrywali „Kaczmarzycy” z Koniakowa. Tańce przy takiej orkiestrze były prawdziwą przyjemnością i lekarstwem niwelującym wszelkie problemy kostnowstawowe. Impreza trwała do wczesnych godzin rannych.

Szkołę ukończyło na Groniu 32 uczniów, większość stanowili chłopcy. „Klasa ósma wykazywała chęć do podejmowa-

nia czynów społecznych. Ogółem uczniowie przepracowali 471 godzin."

Uczestnicy zjazdu serdecznie dziękują Halinie Kowalczyk za ciepły i serdeczny klimat na przyjęciu oraz wyrozumiałość w związku z utrudnieniami przy organizacji imprezy. W ostatnim tygodniu z przyczyn losowych ze spotkania zrezygnowało 10 osób.

Pięćdziesięcioletki serdecznie pozdrawiają pozostałych kolegów i koleżanki ze szkolnej ławy, którzy z różnych powodów nie mogli uczestniczyć w spotkaniu.

Do zobaczenia za 5 lat!

Opracowały:

Emilia Jałowiczor-Zabielska, Helena Bojko



Tomasz Kukuczka

Klasa III a

Gimnazjum im. Jana Pawła II w Istebnej

Długo zastanawiałem się nad wyborem ciekawego człowieka, który byłby tematem mojej pracy. Z pomocą przyszła mi babcia, która przypominała mi o ks. Bury i przybliżyła mi jego historię.



**Ks. Jan Bury** urodził się w Istebnej-Polanka 20 czerwca 1950 roku. Pochodził z ubogiej rodziny. Miał trzech braci: dwóch starszych – Franciszka i Józefa oraz jednego młodszego Michała. Gdy ukończył 4 lata, jego ojciec zmarł, więc wychowywała go samotnie matka, która ciężko chorowała. Dlatego musiał pomagać na gospodarstwie.

Ks. Jan podczas wakacji, gdy skończył 7 klasę, przynosił w specjalnych koszach poślanie, przeznaczone dla bydła. Płacono mu za to 50 groszy od kosza. Podczas całych wakacji zaoszczędził w ten sposób 50 złotych, które na początku roku szkolnego przeznaczył na wrzucenie do skarbonki świętego Antoniego, aby ten pomógł mu wybrać odpowiednią szkołę. W maju, podczas gdy chodził jeszcze do 8 klasy, pojechał wraz ze swoją mamą z pielgrzymką do Częstochowy, na obchody 3 Maja. Tam także poprosił o wsparcie Najświętszą Marię Pannę, aby podjął dobrą decyzję przy wyborze szkoły. Zdecydował, że zostanie stolarzem i pójdzie do Salezjańskiej Publicznej Zasadniczej Szkoły Zawodowej w Oświęcimiu. Niestety, Jan pochodził z ubogiej rodziny i nie było go stać na

chodzenie do tej szkoły, na szczęście pomogła mu jego matka chrzestna, która mieszkała w Bukowcu. Gdy skończył ową szkołę postanowił zostać salezjaninem. Wtedy przypominała się jego matce historia, którą opowiedział jej mąż. Otóż powiedział, że gdy pracował w kopalni we Francji, pojechał z kolegami do Lourdes, gdzie złożył przysięgę Najświętszej Marii Pannie, że jeżeli założy rodzinę i będzie mieć syna, to go ofiaruje Bogu. Tak się stało, że sam nie mógł dotrzymać przysięgi, ale Bóg wybrał który syn ma Mu służyć.

Podczas nauki były składane propozycje przyszłym księżom, aby zostali misjonarzami, ks. Bury zgodził się bez wahania i wybrał, że chce być misjonarzem w Japonii, gdzie prowadzi misje od 1974 roku. Na początku było mu trudno, ponieważ nie znał bardzo trudnego języka japońskiego i tęsknił za Polską, szczególnie wspomina, że brak mu było polskiej Wigilii Bożego Narodzenia, która tam nie była obchodzona tak hucznie jak w jego ojczyźnie, między innymi z powodu niewielkiej ilości katolików.

Na księdza został wyświęcony 25 lutego 1981 roku przez Jana Pawła II w Nagasaki. Często wspomina anegdotę związaną z przyjazdem papieża Polaka do Japonii: „Byłem zachwycony, że zobaczyłem Jana Pawła II i nie zastanawiając się ani chwili krzyknąłem: „Witaj Ojczyce Święty” po chwili uświadomiłem sobie co zrobiłem i bałem się reakcji Ojca Świętego. On oglądnął się i spytał: „Skąd ty jesteś?” ja odpowiedziałem: „Z Krakowa”, ponieważ tam chodziłem do seminarium i czułem się tam jak w domu. Papież poprosił, abym do niego podszedł i udzielił mi błogosławieństwa.”

W Istebnej mszę prymicyjną odprawił 24 maja 1981 roku. Jego dobra sąsiadka wspomina to tak: „Szliliśmy wszyscy (rodzina, sąsiedzi, znajomi) w procesji do kościoła. Wiele osób było w strojach góralskich. Obok jego domu była ustrojona brama z napisem: „WITAJ SYNU KAPŁANIE”. Całą drogę pokonaliśmy w godzinę.”

Ks. Jan bardzo miło wspomina czas spędzony w Polsce. Gdy przyjeżdża co 5 lat do Istebnej podczas kazań przy kapliczce na Polance, opowiada o swoich wspomnieniach związanych z dzieciństwem oraz o swoich ciekawych przygodach w Japonii, gdzie najpierw pomagał przy wychowaniu dzieci niechcianych. Nie była to łatwa praca. Później został dyrektorem tej placówki, a dzięki swojemu podejściu do wychowanków, uczniowie bardzo go lubili.

W 2004 roku został przeniesiony do innego miasteczka, gdzie został dyrektorem przedszkola. Jak sam napisał w 2012 roku: „Jo się tu tropim z dziećmi takimi jak na zdjęciu. A mom ich 69, w tym jedno ochrzczone, ale wszystkie chętne i tolerancyjnie się modlą, a teraz i jasełka przygotowują. Zrobiłem i pościeliłem słomą ryżową.” Na wspomnianym zdjęciu były przedstawione dzieci w wieku przedszkolnym, w niebieskich mundurkach.

Ks. Jan Bury według mnie jest księdzem bardzo tolerancyjnym religijnie, nie nawraca na siłę, jest zadowolony z każdego człowieka, którego przychodzi mu ochrzcić. Miło wspomina jego poczucie humoru, które jest warte pozazdroszczenia. Uważam, że jest on bardzo ciekawym człowiekiem, z bardzo interesującą historią.

Tomasz Kukuczka



## INFORMACJE TURYSTYCZNE



### Targi Tour Salon w Poznaniu 2013

W dniach 17-19 października 2013 roku gmina Istebna wraz z pozostałymi miejscowościami Beskidzkiej 5 promowała się na targach turystycznych w Poznaniu, na wspólnym stoisku Śląskiej Organizacji Turystycznej.



Podczas targów odbyła się także gala wręczenia certyfikatów dla najlepszych Produktów Turystycznych Polski za rok 2013.

Biura Podróży, Touroperatorzy i turyści indywidualni pytali oczywiście o ofertę zimową naszej gminy, obiekty agroturystyczne, biznesowe i spa&wellnes. Oferta gminy jest w większości znana i bardzo chwalona. Atrakcją była niewątpliwie informacja o największej koronce świata. Turyści pytali także o oferty świąteczno-noworoczne dla rodzin z dziećmi oraz o infrastrukturę narciarską.

Podczas targów odbyła się gala wręczenia Certyfikatów POT za Najlepszy Produkt Turystyczny, gdzie 2 trafiły do województwa śląskiego: za Szlak Kulinaryny Śląskie Smaki (gdzie na szlaku znajduje się restauracja Leśniczówka z Istebnej) oraz za Święto Szlaków Zabytków Techniki "Industriada".

Nagrodę z rąk Martyny Wojciechowskiej redaktor naczelnej National Geographic Travel odebrało także miasto Cieszyn za Wzgórze Zamkowe. *Gratulujemy!*

oprac. A. Legierska



### Konferencja „Pasterstwo Karpat” - za nami

W dniach 23-25 października 2013 roku odbyło się w Zakopanem IV Forum Górskie, w ramach którego zorganizowano także konferencję pt. "Pasterstwo Karpat", podczas której podsumowano Redyk Karpacki 2013.

W konferencji udział wzięli zastępca wójta gminy Istebna pan Henryk Gazurek oraz przedstawiciele Ośrodka Kultury i kierownik Zespołu Regionalnego "Koniaków" pani Urszula Gruszka.

W czwartek, 24 października, w Zakopanem spotkali się przedstawiciele środowisk pasterskich z Polski, Czech, Rumunii, Słowacji i Ukrainy. Wśród blisko 200 obecnych na konferencji gości nie zabrakło znakomitych pasterzy z krajów karpackich, przedstawicieli władz publicznych (rządowych i samorządowych), pracowników instytucji ochrony przyrody i ekspertów ze świata nauki.

W panelach plenarnych poruszono wiele kwestii istotnych dla przywrócenia w Karpatach tradycyjnej gospodarki pasterskiej.

Dyskutowano m.in. o znaczeniu pasterstwa dla przyrody, gospodarki i kultury regionu, uwarunkowaniach prawnych dla



funkcjonowania pasterstwa transhumancyjnego, jako części przemysłu rolnego i spożywczego, kwestiach związanych ze zmianami krajobrazowymi oraz o roli pasterstwa w ochronie bioróżnorodności Karpat (także w kontekście postanowień Konwencji Karpackiej).

Owacją na stojąco nagrodzono wystąpienie bacy Piotra Kohuta z Koniakowa - Prezesa Fundacji "Pasterstwo Transumancyjne" – organizatora "Redyku Karpackiego 2013" (wydarzenia bezprecedensowego we współczesnej historii pasterstwa).

Konferencyjny dzień zakończyły tradycyjne góralskie posiady. Wieczór uświetniły występy karpackich artystów, których twórczość pozwala pielegnować pasterskie tradycje. (na podstawie [www.karpatylacza.pl](http://www.karpatylacza.pl))

Podczas spotkania wręczono także pamiątkowe "zbyrcoki" i podziękowania dla instytucji, które wsparły Redyk m.in. poprzez zakup owiec. Owce zakupił Urząd Gminy Istebna i Ośrodek Kultury, które przekazane po wędrówce zostały do stada bacy Piotra Kohuta. Podziękowania odebrał zastępca wójta.

*Serdecznie dziękujemy i gratulujemy!*

## Uwaga Gestorzy!

- Zainteresowani turyści i zarządzający portalami turystycznymi coraz częściej kontaktują się z naszym Punktem Informacji Turystycznej i pytają o oferty zimowe z terenu Trójwsi Beskidzkiej. Jeżeli macie Państwo przygotowane pakiety świąteczne, sylwestrowe, czy też propozycje związane ze spędzeniem ferii w Państwa obiekcie serdecznie prosimy o nadsyłanie nam ofert drogą e-mailową na adres: [promocja@ug.istebna.pl](mailto:promocja@ug.istebna.pl) lub [oliwia@istebna.eu](mailto:oliwia@istebna.eu). Do Państwa dyspozycji pozostają też gminne tablice informacyjne – wystarczy przynieść do Punktu Informacji Turystycznej plakat promujący Państwa imprezę, a my zamieścimy go w gablocie.

- Od dawna obserwowaliśmy zainteresowanie turystów przebywających w Trójwsi Beskidzkiej wycieczkami po najbliższej okolicy, a w szczególności krótkimi objazdówkami po Czechach i Słowacji. Zapotrzebowanie na tego typu ofertę zgłaszane było również przez część naszych gestorów.

Od niedawna ofertę cyklicznych wycieczek tego typu prezentuje jeden z ustronkich touroperatorów. Mamy nadzieję, że z czasem podobne propozycje przedstawią również inne biura podróży i już dziś zapraszamy je do przesyłania nam ofert i grafików. Jeżeli Państwa goście byliby zainteresowani takimi wyjazdami prosimy zapoznać się z ofertą, jaka stale prezentowana jest na stronie [www.istebna.eu](http://www.istebna.eu) – dział Turystyka – zakładka „Wycieczki po okolicy”. Będziemy zamieszczać tu wszystkie zgłaszane nam oferty, które skierowane będą do turystów indywidualnych i pozwolą im urozmaicić ich pobyt w Trójwsi Beskidzkiej.

- W dniach 28-30 listopada Punkt Informacji Turystycznej w Istebnej będzie prezentować ofertę turystyczną naszej gminy na XXI Międzynarodowych Targach Turystycznych TT Warsaw. Jeżeli chcecie Państwo zareklamować na nich swój obiekt noclegowy, restaurację, czy też pakiet świąteczno-noworoczny, to serdecznie zapraszamy do dostarczania nam materiałów promocyjnych w terminie do 25.11.2013 r.

- Jeżeli macie Państwo jakieś pytania, dobre pomysły, albo uwagi dotyczące naszej pracy, to pamiętajcie, że pozostajemy do Państwa dyspozycji.

*tekst: Oliwia Szotkowska*

## Koniakowskie koronki w Istambule

W dniach 21-29. września 2013 roku w stolicy Turcji odbyły się 9. Międzynarodowe Targi Rękodzieła. Miałam przyjemność pojechać na nie jako przedstawicielka Polski, z ramienia Regionalnego Ośrodka Kultury w Bielsku-Białej. To ogromne, międzynarodowe targi z dziewięcioletnią tradycją, w których brali udział twórcy z 32 krajów.



W nadmorskiej stolicy, Pendik, zgromadzili się artyści z całego świata. Każdy z nich mógł zaprezentować szerszej publiczności, jak powstają jego dzieła. Obok tureckich jedwabnych szali, indonezyjskiej biżuterii i krymskiej ceramiki, znalazła swoje miejsce koronka koniakowska. Misterne serwetki, bieżniki i kołnierzyki spotkały się z ogromnym zainteresowaniem odwiedzających. Mimo, że Turcja chwali się swoimi koronkami, to koronka koniakowska wzbudziła wiele zachwytów a nawet zdziwienie. Podziwiano precyzję, z jaką koniakowskie koronczarki pracują z tak cieniutką nicią, zdumiewała różnorodność i urok wykorzystanych motywów. Miijający stoisko turyści nieraz przystawali z niedowierzaniem: „Polska koronka?”. Jednak, gdy zaczynali się bliżej przyglądać całkowicie niespotykanym w ich kraju koronkowym obrazom, zaczynały w nich budzić podziw i uznanie. Również twórcy z innych krajów byli pod wrażeniem - nie mogli nadziwić się temu, jak tak cieniutka nić w moich dłoniach zamienia się w małe dzieło sztuki potwierdzające niezwykłą wyobraźnię, bogactwo wzorów i ich łączenia. Poza niepowtarzalnymi serwetkami i bieżnikami, wzrok przyciągały obrazy i biżuteria, która cieszyła się zainteresowaniem zarówno pań, jak i panów.

Reakcja publiczności targów jest doskonałym dowodem na to, jak piękna jest nasza koronka koniakowska i że to niepowtarzalne bogactwo powinno być pokazywane na całym świecie, by ludzie wiedzieli, jak zdolne są nasze koronczarki i jak piękne mogą być dzieła ich rąk.

*Mariola Wojtas*

### Bal Koronczarek w Koniakowie

W sobotę, 26 października, w Karczmie „Pod Ochodzitą” w Koniakowie odbył się Bal Koronczarek, w którym wzięły udział mistrzyni szydełka, a także przedstawiciele kapel góralskich z naszego regionu. Może się wydawać, że organizacja takiej imprezy jest pomysłem nowym, ale jak się okazuje, podobny bal zorganizowano w 1956 roku w czasach świetności lokalnej cepelii. Wydarzenie to zostało nawet zarejestrowane przez Polską Kronikę Filmową. Z inicjatywy Lucyny Ligockiej-Kohut, w tym roku ta dawna tradycja została reaktywowana. Pomysł okazał się być strzałem w dziesiątkę. Bal był ostatnim etapem projektu na „Największą Koronkę Koniakowską Świata” realizowanego przez Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej z funduszy ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

O godz. 17.00 zabrzmiał dźwięk trombity. W ten sposób Pan Tadeusz Rucki, właściciel Chaty na Szańcach, uroczystie rozpoczął Bal Koronczarek 2013. Lucyna Ligocka-Kohut, koordynatorka projektu, przygotowała prezentację pokazującą etapy tworzenia Największej Koronki Koniakowskiej Świata – od pierwszych dni, przez prasowanie i rozkładanie, po jej huczne odstonięcie. Warto wspomnieć, że i sama rekordowa „Różia” została na czas balu przeniesiona do koniakowskiej karczmy, stanowiąc jedyną w swoim rodzaju dekorację.

#### Co dalej z koronką koniakowską?

##### - sprawozdanie z dyskusji koronczarek

Ważnym punktem programu była dyskusja nad przyszłością koronki koniakowskiej. Najpierw głos zabarała Pani Małgorzata Kiereś, która podzieliła się swoimi rozważaniami na ten temat. Jej zdaniem koronczarstwo stało się dziś na rozdźwięku – jest już zawodem, lecz rodzajem hobby i dorabiania sobie. Aktualności nabiera też kwestia praw autorskich i zastrzeżenia praw do powielania poszczególnych ornamentów. Pani Kiereś zwróciła uwagę na fakt, że trzeba ponownie utworzyć wspólnotę koronczarek, która będzie składać swoje propozycje ochrony i propagacji koronki. Lucyna Ligocka-Kohut zaprosiła obecne panie do dyskusji na temat bardzo ostatnio aktualnej kwestii – czy technika wykonywania koronki koniakowskiej, unikalne wzory i motywy, powinny być przekazywane ludziom spoza naszego regionu? Opinie były podzielone. Starsze pokolenie bardzo niechętnie odniosło się do pokazywania innym wzorów i techniki. „Trzeba uczyć, ale tylko ludzi stąd”, „To jest nasze dziedzictwo i nie należy go rozpowszechniać” – odezwały się zdecydowane głosy. Inne stanowisko zajął Tadeusz Rucki z Koniakowa, który sprzedaje koronki i na co dzień ma styczność z nabywcami. Jego zdaniem dopiero Ci, którzy poznają czasochłonność i kunsztowność koniakowskiego „heklowania”, prawdziwie ocenią wartość tej pracy. – *Niska cena serwet koniakowskich wzbudza podejrzenia, że jest to wykonywane maszynowo* – mówił pan Rucki. Jego zdaniem w zalewie chińszczyzny, laikom trudno rozróżnić ręczną robotę, dlatego warto pokazywać, w jaki sposób powstają koniakowskie serwety.

Koronczarka Beata Legierska uważa, że powinno się zaakcentować fakt, że koronka koniakowska jest dziedzictwem kulturowym naszej ziemi. Nie trzeba zamykać się na świat, lecz mądrze promować koronkę, wciąż wymyślać nowe sposoby przyciągania klientów, poszerzać asortyment i nie bać się być kreatywnym. „Żeby się obronić trzeba iść do przodu ale nie można się cofać” – powiedziała. Inna przedstawicielka młodego pokolenia koronczarek – Mariola Wojtas, dzieliła się świeżymi wrażeniami z Międzynarodowych Targów Rękodzieła w Stambule, gdzie nasze koronki były podziwiane, komentowane i... zupełnie nieznanne. Dlatego ważne jest, by pokazywać je światu wyrabiając odpowiednią renomę koronki koniakowskiej.

Dyskutowano także nad problemem nauczania młodych pokoleń sztuki *heklowania*. Pani Lucyna Bytow, jako nauczycielka stwierdziła, iż dostrzega wyraźny zanik zainteresowania koronczarstwem wśród dzieci. – *Dawniej więcej było uczniów, których mama czy babcia nauczyła choćby podstaw, dziś są to tylko jednostki - mówiła*. Mimo to, koronczarka postawiła sobie za zadanie nauczyć wykonywania koronek choćby dwóch uczniów na rok. Nauka młodych nie jest z góry skazana na niepowodzenie – *„Trzeba im to tylko dobrze schwolić”* – zastrzegają doświadczone koronczarki. *„Jeśli koronka będzie odpowiednio ceniona, młodzi będą ją wykonywać. Dziś nikt nie chce pracować za bezcen”* – dodała Beata Legierska.



Podsumowując główne wnioski dyskusji, pani Kiereś zaakcentowała raz jeszcze, że koronka koniakowska, jej wykonanie i plejada wzorów jest ogromnym bogactwem tej ziemi. Należy więc mądrze nim zarządzać, mocno „trzymać kwiatek” i głośno mówić, że każdy z tysięcy zachowanych motywów jest spuścizną po pokoleniach koniakowskich koronczarek. Z drugiej strony, nie można bać się wyjścia z tym bogactwem do świata – trzeba odważnie przekraczać granice, czego przykładem było pobicie rekordu Guinnessa. Pani Kiereś zakończyła swoją przemowę konkluzją, że można być Polakiem, Europejczykiem ale przede wszystkim trzeba pamiętać o swojej Małej Ojczyźnie, nosić ją w sercu i kultywować jej tradycje. *„Jak się mamiej izby bedymy trzymać, to się nie trzeba o koronkę boć”* – zakończyła.



### Zabawa przy dźwiękach góralskiej muzyki

Po burzliwych debatach, przyszedł czas zabawy. Przy znakomitej, góralskiej muzyce bawiono się długo, nie oszczędzając parkietu. W przerwach między jedną a drugą wiązanką, gości zabawiał pan Tadeusz Rucki, sypiąc kawałami jak z rękawa. Talentem gawędziarskim i satyrycznym wykazały się także niektóre koronczarki. O oprawę muzyczną imprezy zadbała kapela „Zwyrtni”, ale do wspólnego grania spontanicznie dołączali się inni obecni muzykanci, tworząc razem zgrany zespół. Zaproszono gości również do tańców regionalnych, jak *placki* czy *czworok*, a pani Monika Wałach przeprowadziła przyspieszony kurs nauki tych tańców. W ten sposób udało się rozruszać i rozbawić całą salę. Organizatorzy dziękują firmie MOKATE za sponsorowanie kawy i herbaty.



Cieszy fakt, że „Bal Koronczarek” zapewne na stałe już gości w kalendarzu dorocznych imprez Gminy Istebna i uda się dzięki temu zintegrować bardziej środowisko koronczarek. Bo przecież właśnie we wspólnej kultywacji rodzimych tradycji tkwi siła koniakowskiego rękodziela.

Organizatorzy Balu Koronczarek dziękują sponsorom: Markowi Matusznemu oraz firmie MOKATE za zapewnienie kawy i herbaty Loyd.

Barbara Juroszek



## Wernisaż Józefa Zowady i Antoniego Szpyrca

8 października 2013 roku w Gminnym Ośrodku Kultury odbył się wernisaż wystawy dwóch wspaniałych artystów ludowych: Antoniego Szpyrca z Wędryni i Józefa Zowady z Olecek. Licznie zgromadzonych gości serdecznie przywitały: pani Elżbieta Legierska-Niewiadomska i Lucyna Ligocka-Kohut, która po krótko przedstawiła sylwetki obu twórców.



Pan Józef Zowada to miejscowy rzeźbiarz - satyryk, który swoje mieniące się nasyconymi barwami prace, ubarwia dodatkowo dowcipnym komentarzem. Pokazuje nieco przerysowany świat w krzywym zwierciadle... w którym odbijają się drobne ludzkie wady i przywary. Z przymrużeniem oka komentuje blaski i cienie małżeństwa, pęd do emigracji, bieżące kwestie polityczne. Jego dzieła przedstawiają kobiety o przesadnie bujnych kształtach, skłóconych polityków z zaciśniętymi pięściami ale i obrazki scenki rodzajowe przywołujące zapomniane prace i ginące zawody.

Na obrazkach na szkle wykonywanych przez Antoniego Szpyrca podziwiać można idylliczny obraz dawnego Jabłonkowa - świat zapomnianych browarów, gwarnych uliczek i miejskich sztyldów jeszcze z czasów cesarstwa austriackiego. Z obrazów bije nostalgia, ciepło i radość życia. Jak powiedziała pani Elżbieta Legierska-Niewiadomska - Antoni Szpyrc przedstawia on Jabłonków jako miasto ciepłe i klimatyczne, które aż chce się lepiej poznać. Pan Antoni przyznał, że niezwykle miło mu wystawiać swoje dzieła właśnie w Istebnicy, która za czasów jego dzieciństwa była krainą znaną z historii i opowiadań.

Wernisaż był okazją do spotkania ze wspaniałą sztuką i niezwykle mądrymi, pogodnymi ludźmi, mającymi wiele do





opowiedzenia. Ich barwne prace ukazują świat, gdzie życie jest proste, pełne żywych nasyconych barw. Rzeźby i rysunki wywołują uśmiech na twarzy ale też skłaniają do zadumy i zastanowienia. Wszyscy chętni zobaczyć wystawę rysunku na szkłe Antoniego Szpyrcy i rzeźby Józefa Zowady z Oleck zapraszamy do 30 października 2013 roku. Dodatkową atrakcją jest ekspozycja Największej Koronki Koniakowskiej Świata. Tych, którzy jeszcze nie widzieli tego arcydzieła koniakowskiego rękodzieła, zachęcamy do nadrobienia zaległości.

Barbara Juroszek

**JÓZEF ZOWADA** z Istebnej urodził się 12 kwietnia 1940 roku. Ukończył szkołę podstawową w Istebnej. Od ponad dwudziestu lat związany jest z prezentacją twórczości ludowej w ramach Tygodnia Kultury Beskidzkiej w Wiśle i Istebnej, gdzie pokazuje głównie swoją rzeźbę. Podejmuje w niej zarówno tradycyjną tematykę ludową: Chrystus frasołliwy, Ukrzyżowanie czy Szopka Betlejemka, jak i różne sceny rodzajowe (nie pozbawione często poczucia humoru). W 1996 roku zdobył II miejsce w Wojewódzkim Konkursie na Budowę Instrumentów Ludowych im. Jana Kawuloka i Feliksa Jankowskiego w Bielsku-Białej. J. Zowada specjalizuje się w budowie dętych instrumentów pasterskich: trombity i rogu. Stale współpracuje z Gminnym Ośrodkiem Kultury w Istebnej i Muzeum Beskidzkim im. Andrzeja Podzorskiego w Wiśle, jak również z Ośrodkiem Kultury Leśnej w Gołuchowie, który zakupił zarówno niektóre z jego rzeźb, jak i instrumentów. O swojej twórczości chętnie opowiada w swojej galerii, którą urządził w swoim domu w Istebnej – Oleckach. Turyści i zainteresowani mogą wówczas poznać wszystkie anegdoty związane z powstaniem jego poszczególnych rzeźb, jak i tajniki budowy wybranych instrumentów ludowych.

**ANTONI SZPYRC** urodził się 1. stycznia 1950 r. w Jabłonkowie, mieszka w Wędryni /Zaolzie-Czechy/. Od ponad trzydziestu lat zajmuje się malarstwem na szkłe. Inspiracją stały się dla niego ludowe obrazy z XVIII i XIX wieku, które były ozdobą wiejskich wnętrz. Tematy dla swoich prac czerpie z z obyczajów i tradycji naszego regionu, a także strojów ludowych czy rzemiosła. Są one mu bardzo bliskie, ponieważ studiował kulturę ludową w Folklorystycznej Sekcji przy PZKO w Cz. Cieszynie, gdzie prowadził także Klub Twórców Ludowych. Był także członkiem artystycznej grupy Beskyd przy Muzeum

Beskyd we Frydku-Mistku. Interesuje się historią Jabłonkowa dlatego też ulubionym tematem jego obrazków jest przeszłość tego miasta z końca XIX i pierwszej połowy XX wieku. Podstawą do tworzenia obrazów są jego własne zbiory fotografii i pocztówek. Właśnie te obrazy są charakterystycznym przykładem malarstwa naiwnego w jego twórczości. Jest autorem książek „Jablunkov”, „Jablunkov 1939-1989”, „Jablonków 1435-1939” oraz licznych artykułów i opracowań z dziedziny historii i etnografii regionu jabłonkowskiego. Jego twórczość można było oglądać na licznych wystawach w Czechach i w Polsce.

Jest laureatem II Nagrody Przeglądu Malarstwa na Szkłe organizowanym przez WDK w Bielsku-Białej w 1991 r., w r. 1997 w tym samym konkursie otrzymał wyróżnienie specjalne. W r. 2011 uzyskał wyróżnienie w Konkursie im. Jana Wałacha w Istebnej.



Wystawa rzeźby Bolesława Michałka z Istebnej

Serdecznie zapraszamy na wernisaż wystawy rzeźbiarstwa Bolesława Michałka z Istebnej

z okazji 20-lecia jego twórczości.

Otwarcie odbędzie się

5 grudnia 2013 r. o godz. 15.00

w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej.

Wystawa będzie trwała do 15 lutego 2014 r.

Serdecznie zapraszamy!!!



## „Wielki budowniczy” - XIV Zaduszki Istebniańskie poświęcone pamięci Emanuela Grima

2 listopada, po zapadnięciu zmroku, tradycyjnie już w Trójwsi Beskidzkiej odbywają się Zaduszki Istebniańskie, przyciągające wszystkich tych, którzy chcą spędzić ten wieczór w wyjątkowy sposób, a przy tym poznać lepiej historię Śląska Cieszyńskiego tworzoną przez inspirujących ludzi. Tegoroczna, czternasta edycja poświęcona została postaci ks. Emanuela Grimma w 130-tą rocznicę jego urodzin. Organizatorem wydarzenia był Zbigniew Wałach - inicjator i kulturowy Istebniańskich Zaduszek, Aleksandra Libera-Cichy z wyciągu „Złoty Groń” i Zbigniew Legierski.

O godz. 18.00 w hallu głównym istebniańskiego Gimnazjum zgromadziły się prawdziwe tłumy. Pogaszono światła halogenowych lamp, zapalono świece - symbol pamięci żywych o tych, którzy odeszli. Etnograf Małgorzata Kiereś, kierownik Muzeum Beskidzkiego w Wiśle, przygotowała pokaz multimedialny połączony z wykładem przedstawiającym postać ks. Emanuela Grima, na tle historii Istebnej. Przed oczami zebranych przesuwały się archiwalne zdjęcia dawnej Istebnej: budowa Sanatorium na Kubalonce, wozy drabiniaste mknące po nowej drodze do Wisły, gmach Istebniańskiej Szkoły Podstawowej - aż trudno uwierzyć, że wszystkie te przedsięwzięcia to pozostałość po wytrwałej działalności jednego człowieka - prałata Emanuela Grima.

- To był nie tylko wspaniały proboszcz, poeta regionalny, wielki działacz społeczny, pamiętnikarz Śląska Cieszyńskiego, budzieli sumienia narodowego górali śląskich, ale też budowniczy Istebnej - powiedziała pani Kiereś.

Kiedy ksiądz Grim przybył do Istebnej w 1917 roku, od razu zauroczył go ten przepiękny zakątek świata - pokochał przyrodę, kulturę i tutejszych górali. Był potem proboszczem istebniańskiej parafii przez 33 lata. Zasługi tego wspaniałego społecznika, patrioty i literata dla tych terenów są nieocenione. Jego przyjaźń z ówczesnym wojewodą śląskim - dr Michałem Grażyńskim, zaowocowała niezwykle korzystną dla Istebnej współpracą. To inicjatywie księdza Grima Istebna zawdzięczała między innymi przyjazd prezydenta Ignacego Mościckiego, a także prymasa Polski kard. Augusta Hlonda.

- Był człowiekiem wielkim, zacnym, szanowanym. Człowiekiem, który uczestniczył w chrzcinach, weselach, pogrzebach wszystkich mieszkańców Istebnej. Wszystko, co mógł, budował: przyjaźń i więź między ludźmi, pisał i dokumentował, a także cały czas podkreślał tożsamość górala istebniańskiego - powiedziała na zakończenie swojej prelekcji pani Kiereś.

Znakomitym dopełnieniem słów Pani Kiereś i prawdziwą „perełką” wieczoru było wystąpienie pani Anny Bury, która jako parafianka księdza Grima, dobrze pamięta tą charyzmatyczną postać. Jej wierszowana relacja przybliżyła zebrany niezwykle ciepły, serdeczny, autentyczny obraz istebniańskiego proboszcza. Zebrani

z przejęciem słuchali historii o wspaniałej postawie duszpasterza w 1939 roku. Kiedy wojenna zawierucha dotarła do Istebnej, ksiądz Grimm odprawiał właśnie mszę świętą. Mimo, że padły pierwsze strzały, nie przerwał koncelebracji, nie okazał strachu, choć to właśnie jemu, jako patriotcie, najbardziej groziła śmierć z rak okupanta. Ten przekaz świadczy to o prawdziwym heroizmie tej postaci, potwierdza słowa wielokrotnie podkreślane przez panią Kiereś - że istebniańska parafia istotnie miała szczęście do „dobrych duszpasterzy”.

Dalszą część wieczoru poświęcono poezji i muzyce z najwyższej półki - zebrani mogli wysłuchać zaprezentowanych przez Annę Seemann-Majorek i jej męża Tomasza Majorka utworów księdza, a także posłuchać koncertu Kapeli *Wałasi*. Wyczarowane przez nich melodie - raz tęskne i pełne nostalgii, raz skoczne i żywiołowe - doskonale harmonizowały z poezją księdza Grima- przepojoną zachwytem nad wyżsioną Istebną. Opisy szalejących w górach żywiołów, rwących górskich potoków, łagodnego szumu świerków, przeplatały się z wspaniałymi, poruszającymi interpretacjami muzycznymi wirtuozów beskidzkiej muzyki.

Na koniec wszyscy powstali i wspólnie odśpiewali góralski hymn *Gronie nasze gronie* - jeden z najczęściej śpiewanych utworów w Beskidach, którego słowa wyszły spod pióra ks. Emanuela Grima - Wielkiego Budowniczego spoczywającego na cichym istebniańskim cmentarzu.

Barbara Juroszek



**XIV Istebniańskie Zaduszki**  
2. XI. 2013 r.  
godz. 18:00

Gimnazjum im. Jana Pawła II  
Istebna




\*\*\*

Program poświęcony pamięci istebniańskiego prałata  
ks. Emanuela Grima w 130 rocznicę urodzin

\* Pokaz multimedialny - Małgorzata Kiereś, etnograf  
\* Poezja i proza ks. Emanuela Grima w wykonaniu:  
Anna Seemann-Majorek i Tomasz Majorek  
\* Koncert Kapeli "Wałasi"

\*\*\*\*\*

organizatorzy:  
Zbigniew Wałach - inicjator Istebniańskich Zaduszek,  
Aleksandra Libera-Cichy, Zbigniew Legierski



„Nie nosimy Polski na języku, ale głęboko w duszy!  
A choćby nie szczęście jej przeszło bez liku nie ideału jej nie wzruszy!  
ks. Emanuel Grim - "Apel"”

## KALENDARZ IMPREZ 2013

### listopad

**02.11.** – Zaduszki Istebniańskie, Gimnazjum w Istebnej, godz. 18.00

**03.11.** – Spotkanie autorskie Moniki Michałek, Gimnazjum w Istebnej. Godz. 17.00

**04.11.** – Konferencja STOP PRZEMOCY; OSP Istebna godz. 9:00

**09.11.** – 120 lat OSP Istebna Centrum; godz. 16.30 zbiórka przy strażnicy 17.00 msza 18.00 promocja publikacji "Istebniańscy fajermóni" OSP Istebna

**10.11.** – Koncert pieśni patriotycznej w wykonaniu Zespołu Śląsk im. Stanisława Hadyny w kościele ewangelickim w Istebnej, godz. 17.00

**11.11.** – Obchody Święta Niepodległości w Istebnej

**15.10.** – Spotkanie z fizykoterapeutą „Jak prosto dbać o zdrowie”, GOK Istebna, godz. 15.30

**do 30.11.** – Wystawa rzeźby Józefa Zowady z Istebnej i malarstwa na szkle Antoniego Szpyrca z Wędryni, GOK Istebna, s. 3

Prezentacja Największej Koronki Koniakowskiej Świata

**do 30.11.** – Wystawa z okazji jubileuszu 120 lat OSP Istebna, GOK Istebna, s. 2

### grudzień

**07.12.- 20.02.** – Wystawa rzeźby z okazji 20 – lecia twórczości artystycznej Bolesława Michałka, GOK Istebna, s. 3

**grudzień** - Kolędowanie Zespołu Regionalnego „Istebna”

### Publikacje dostępne w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej

- „Wiersze Ujca z Bagiyn” Andrzej Dragon – 15 zł
- „Historia koronki koniakowskiej” Małgorzata Kiereś – 35 zł
- „Grejże mi muzyczko” śpiewnik istebniański, 2009, Rafał Wałach – 12 zł
- „Z ich krwi i ciepła nasza wolność” Krzysztof Kiereś, Jerzy Klistała, 2011, – 10 zł
- „Od Baraniej Góry po Monte Casino, Krzysztof Kiereś, 2012 – 20 zł
- „Coby Pónbóczek był dycki z nami”, red. ks. Alfred Staniek
- „Ojcowizna kóniakowskich górali”, Małgorzata Kiereś 2012 – 70 zł
- Kopie drzeworytów Jana Wałacha, 30 zł/szt.

### Elba Szkoła Języków Obcych

Elba Szkoła Języków Obcych przyjmuje zapisy na kursy języka angielskiego, niemieckiego, hiszpańskiego, włoskiego i francuskiego. Zajęcia w małych grupach dla dzieci, młodzieży i dorosłych, kursy maturalne. Koniaków, Istebna i Wiśla. Zapisy i informacje pod nr tel. 605 481 225 lub 607 467 586. W najbliższym czasie zostanie otwarta filia szkoły w Istebnej Dzielec (obok Delikatesów). Aktualne informacje na naszej stronie internetowej, www.elbasjo.pl

## ZAJĘCIA STAŁE organizowane w gminie Istebna



### Zajęcia z AEROBIKU I PILATESU

prowadzone przez Barbarę Szmek sala fitness w Jaworzynce na Krzyżowej (Klimki).

- poniedziałek, 18.00 - AREOBIK
- czwartek – godz. 18.00 - AEROBIK
- środa – godz. 18.00 - PILATES

### Zajęcia z ZUMBY

prowadzone przez Karinę Szymańską sala gimnastyczna w Szkole Podstawowej nr 1 w Istebnej

- poniedziałek – godz. 17.00



### WARSZTATY KORONKI KONIAKOWSKIEJ

**Prowadzący:** Mariola Wojtas w godz. 16.00 - 18.00 (co drugą środę miesiąca)

**Miejsce:** Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej

**Termin:** 6 listopada, 20 listopada, 4 grudnia, 18 grudnia



### Autorska Szkoła Malarska Iwony Konarzewskiej

(tel. kontaktowy 506 444 211) znów w Ośrodku Edukacji Ekologicznej na Dzielcu

Bezpłatne zajęcia dla dzieci i młodzieży odbywają się pod patronatem:

1. Urzędu Gminy w Istebnej:  
w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej  
poniedziałek – 14.00 – 17.00

2. Nadleśnictwa Wiśla:  
w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej  
wtorek, środa, piątek – 14.00 – 17.00

3. Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej:  
w Gminnym Przedszkolu w Istebnej  
środa – 9.30 – 11.00  
w Szkole Podstawowej nr1 w Jaworzynce  
piątek - 12.30 - 14.00



### KARATE, KIK-BOXING

prowadzone przez Grzegorza Jurczek, tel. 505128906 w Szkole Podstawowej nr 1 w Istebnej

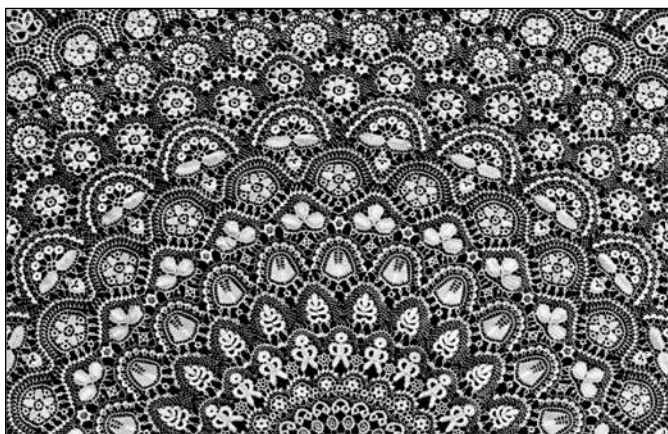
Karate - piątek godz. 17.30 - dzieci,  
Kick – boxing - piątek godz. 18.30 - dorośli



### Jubileusz 120 lat OSP Istebna Centrum i promocja publikacji „Istebniańscy Fajermóni” 9.11.2013 r.

16.30 - Zbiórka przy strażnicy  
17.00 - Msza Święta  
18.00 - Promocja publikacji "Istebniańscy fajermóni" OSP Istebna





**Największa  
Koronka Koniakowska  
Świata**

**Ekspozycja w Gminnym  
Ośrodku Kultury  
w Istebnej  
(obok kościoła)**

**Wstęp 1 zł**

**PORTRETY**  
w konwencji street - artu



**jesień w galerii gimnazjalnej**

Marta Czeczor  
Magda Łupieżowiec  
Daria Suszka  
Julia Bocek  
Lidia Heczko  
Aleksandra Juroszek  
Ola Juroszek (absolwentka)

opieka: Magda Lena Krężelok



Gimnazjum w Istebnej, 2013

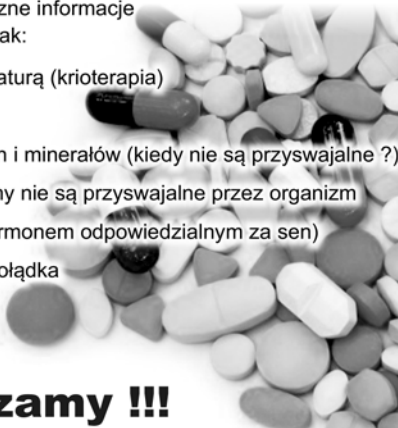
**Dla tych co dbają o swoje zdrowie !!!**

Gminny Ośrodek Kultury zaprasza na spotkanie z  
**fizykoterapeutą  
Zbigniewem KOŁBĄ**

w dniu **15 listopada 2013 roku** na godz. 15.30  
do sali nr 2 GOK-u

Będą omawiane praktyczne informacje  
na temat zdrowia, takie jak:

- Leczenia niską temperaturą (krioterapia)
- Leczenia bezsenności
- Przystawalność witamin i minerałów (kiedy nie są przyswajalne ?)
- Kiedy hormony i enzymy nie są przyswajalne przez organizm (np. melatonina jest hormonem odpowiedzialnym za sen)
- Jak wyleczyć wrzody żołądka i inne ...



**Zapraszamy !!!**

**WYSTAWA**  
**RZEŻBY  
JÓZEFA ZOWADY Z ISTEBNIEJ**  
**I MALARSTWA NA SZKLE  
ANTONIEGO SZPYRCA  
Z WĘDRYNI**

8 października - 30 listopada 2013r.  
Miejsce: Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej





**WYSTAWIE TOWARZYSZY EKSPOZYCJA  
NAJWIĘKSZEJ KORONKI KONIAKOWSKIEJ ŚWIATA**

# Z ARCHIWUM „NASZEJ TRÓJWSI” – nr listopad/grudzień 1993 O tym pisaliśmy 20 lat temu...

## **Cmentarz**

*Przystań po rejsie życia  
skraweczek życia wydzielony każdemu  
nikogo ze spoczywających  
nie pytano o zdanie  
odnośnie długości rejsu  
Przychodzę pochylam głowę  
nad mogiłą kogoś  
z kim tak niedawno prowadziłam dialog  
W ciszy nastawiam się  
na osobliwy monolog  
z przestrzeni kosmosu.  
Wpatrzona w zapalony znicz  
migocący ognek  
myślę o życiu i przemijaniu*

*Teresa Waszut*

## **Dożynki Gminne połączone z uroczystością nadania sztandaru jednostce OSP w Koniakowie Centrum**

Już od dłuższego czasu społeczeństwo wsi Koniaków żyło sprawą nadania sztandaru OSP w Koniakowie Centrum.

21 lutego 1993 r. powołano Społeczny Komitet Nadania Sztandaru, na którego czele stanęła p. Danuta Rabin, Wójt Gminy (...).

Uroczystość nadania sztandaru odbyła się 12 września 1993 r. razem z Dożynkami Gminnymi. Po Mszy św. dziękczynnej w kościele pod wezwaniem św. Bartłomieja w Koniakowie – przed którą ks. proboszcz Antoni Goliasz poświęcił sztandar OSP – strażacy udali się przed Dom Strażaka, gdzie (...) oczekiwano na przyjazd korowodu dożynkowego, który formował się na skrzyżowaniu na Beskidzie (...).

Po przyjeździe korowodu odbyła się część oficjalna. Gazdowie dożynek gminnych Maria i Stanisław Haratykowie z Koniakowa wręczyli piękny bochen chleba p. Danucie Rabin, Wójtowi Gminy (...).

Następnie odbyła się główna część – wręczenie sztandaru. W imieniu społeczeństwa Wójt Gminy wręczyła sztandar naczelnikowi OSP Stanisławowi Legierskiemu, który podziękował za niego i przekazał pocztowi sztandarowemu (...).

Potem zasłużeni strażacy otrzymali odznaczenia (...). Po części oficjalnej odbyła się część artystyczna (...). Nadchodzące ciemne chmury przyniosły deszcz i spowodowały, że impreza przeniosła się do Domu Strażaka, gdzie gazdowie Dożynek zorganizowali zabawę ludową (...).

*K. Rucka*

## **Uroczyste obchody 100-lecia OSP Istebna Centrum**

W dniu 26 września br. (1993 – przyp. P.M.) odbyły się uroczystości związane z obchodami 100 – lecia OSP Istebna Centrum.

Po zbiórce delegacji OSP, gości i licznie zgromadzonych mieszkańców gminy o godz. 14:00 Prezes OSP Istebna Centrum powitał wszystkich przybyłych na tę uroczystość.

Raport przyjął członek ZGOSP i wiceprezes ZWOSP płk. Eugeniusz Zabłocki. Historię jednostki OSP przedstawił druh Władysław Szlauer. Następnie odczytano Uchwałę Prezydium Zarządu Głównego OSP o przyznaniu odznaczeń (...).

W imieniu odznaczonych podziękował druh Paweł Gazurek. Następnie odbyła się najbardziej wzniosła część uroczystości. Pułkownik E. Zabłocki odczytał akt nadania sztandaru dla jednostki OSP Istebna Centrum.

W imieniu społeczeństwa Wójt Gminy p. Danuta Rabin przekazała sztandar naczelnikowi OSP Edwardowi Majeranowskiemu (...).

Równocześnie dokonano odznaczenia sztandaru „Złotym Znakiem Związku za zasługi dla pożarnictwa”.

Po akcie wręczenia i dekoracji sztandaru odbyła się uroczysta Msza święta w intencji strażaków i nastąpiło poświęcenie sztandaru, którego dokonał ksiądz.

Po Mszy św. odbyła się defilada jednostek OSP z gminy Istebna i sąsiednich gmin (...).

Po defiladzie odbyła się część artystyczna, wystąpił Regionalny Zespół Pieśni i Tańca „Koniaków”. A potem była zabawa ludowa w Sali Domu Strażaka. Była to bardzo wzniosła i udana uroczystość.

*Oprac: K. Rucka*

*Zamieszczone powyżej materiały stanowią fragmenty obszernych artykułów, które zawierają m.in. rysy historyczne OSP Istebna Centrum (100 – lecie) oraz OSP Koniaków Centrum (65 – lecie).*

*Wyboru materiałów dokonał P. Majeranowski*

## Srebrny medal Orlika dla piłkarek z Trójwsi!!

Drużyna piłkarska z Istebnej jest drugim teamem w Polsce! Góralki z Trójwsi najpierw pokonały rywalki z województwa śląskiego, przechodząc do finałów Ogólnopolskiej Ligi Mistrzów Orlika. Podczas I Finału Ogólnopolskiego "Orlik Polska" w kategorii +16 Kobiet, dziewczyny z Trójwsi zajęły 2. miejsce, tuż za klubem z Warszawy KS Chrzęszczyki.



Finał Orlik Polska

Rozgrywki finałowe odbyły się 6 października br. w Siemiatyczach (woj. podlaskie). Istebna wystawiła zespół w składzie: Edyta Klimosz, Amelia Jałowiczor, Barbara Czepczor, Karolina Woźniczka, Klaudia Łacek, Justyna Zawada, Joanna Michałek, Karolina Pawlusińska kierowany przez trenera Marcina Pudałika.

- Turniej stał na wysokim poziomie. Rywalizacja była bardzo zacięta, pełna ostrych "wejść" i fauli. Dziewczynom zależało na sukcesie, zaprezentowały więc bardzo agresywną grę. W finałowym meczu pomiędzy dziewczynami a "Chrzęszczykami" z Warszawy doszło do wielu starć, w wyniku czego rywalki musiały opuścić boisko - opisuje zmagania trener Marcin Pudałik.

Piłkarki "Trójwsia Team" trafiły do Grupy A i w walce o II miejsce rozegrały 4 mecze: 2 grupowe, półfinał i finał. - W fazie grupowej w pierwszym meczu przegrały 3:0 z drużyną z Warszawy, w drugim pojedynku pokonały gospodarzy (wicemistrza Polski w Futsalu) "Hotel Kresowiak" 3:1. awansując do półfinału, w którym wygrały 2:1 z "Atomówkami" z Ostrowa Mazowieckiego.

W finale drugi raz ekipa „Trójwsia Team” spotkała się z ekipą z Warszawy. Niestety i tym razem drużyna ze stolicy nie dała się prześcignąć naszym dziewczynom pokonując je 5:2 - relacjonuje Pudałik. Nasze dziewczyny zostały docenione jeśli chodzi o nagrody indywidualne. Wyróżniona została Klaudia Łacek, zyskując tytuł najlepszej bramkarki turnieju, a tytuł Królowej Strzelczyń powędrował do Justyny Zawady.

Sukcesy takie jak ten cieszą, tym bardziej, że drużyna piłkarek w Trójwsi formuje się stosunkowo od niedawna. Czy Istebna ma szansę stać się potęgą w piłce nożnej kobiet? Czas odpowie na to pytanie. Tymczasem nasze góralki ostro trenują... szykując się do walki.

oprac. B.J.

## Wyjątkowa Istebna!

W dniu 21 października na zaproszenie Prezydenta Miasta Sosnowiec, Śląskiego Kuratora Oświaty oraz Prezesa Śląskiego Szkolnego Związku Sportowego przedstawiciele Zespołu Szkolno-Przedszkolny w Istebnej Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej oraz Gimnazjum im. Jana Pawła II w Istebnej udały się do Państwowej Szkoły Muzycznej I Stopnia im. Jana Kiepury w Sosnowcu na inaugurację sportowego roku szkolnego 2013/2014.

W trakcie tej uroczystości udekorowano najlepsze szkoły we współzawodnictwie sportowym za rok 2012/2013.

Wielki sukces odniosły nasze szkoły!

Zespół Szkolno-Przedszkolny w Istebnej Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej zajął dziewiąte a Gimnazjum w Istebnej ósme miejsce. To zarazem najwyższe miejsca wśród wszystkich gmin wiejskich województwa śląskiego. Tylko gmina Istebna reprezentowana była przez dwie szkoły!

Serdeczne gratulacje dla Dyrekcji Szkół – dyrektorzy **Robert Biernacki** (ZSP SP1 Istebna) oraz **Bogdan Ligocki** (Gimnazjum Istebna), nauczycieli wychowania fizycznego - **Małgorzata Galej**, **Jarosław Hulawy** (ZSP SP1 Istebna) oraz **Amelia Jałowiczor**, **Aleksandra Kawulok**, **Henryk Gazurek**, **Michał Nosowicz** (Gimnazjum Istebna) a także uczniów, bez których ten wielki sukces nie byłby możliwy!

J. Kohut

## Szkolne Sztafetowe Biegi Przelajowe

Tradycyjnie jak co roku w tym okresie rozgrywane są szkolne sztafetowe biegi przelajowe, w których z powodzeniem uczestniczą reprezentanci naszych szkół.

\*\*\* Gminne Sztafetowe Biegi Przelajowe Szkół Podstawowych, które odbyły się w poniedziałek 30 września na terenie Kompleksu „Pod Skocznią” w Istebnej zgromadziły na starcie (co bardzo cieszy) aż 9 drużyn. Zarówno wśród dziewcząt jak i chłopców najlepsze okazały się sztafety Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Istebnej, które awansowały do finału powiatowego rozegranego dzień później w Chybiu. Organizatorem zawodów był **Jarosław Hulawy** z ramienia Szkolnego Związku Sportowego w Cieszynie.

Wyniki kategorii dziewcząt (6x800m):	Wyniki kategorii chłopców (6x1000m):
1. ZSzP SP 1 Istebna	1. ZSzP w Istebnej
2. SP 1 Jaworzynka	2. SP 1 Jaworzynka
3. SP 1 Koniaków	3. SP 1 Koniaków
4. SP 2 Koniaków	4. SP 2 Koniaków
	5. SP 2 Istebna

\*\*\* Rozegrane 1 października w Chybiu Powiatowe Sztafetowe Biegi Przelajowe Szkół przyniosły naszym sztafetom sukces w postaci trzech miejsc na podium i awansu do Zawodów Rejonowych, które odbędą się w Łące koło Pszczyny. Chłopcy z Gimnazjum w Istebnej zajęli w swojej kategorii pierwsze miejsce, ich gimnazjalne koleżanki wywalczyły wśród dziewcząt drugie miejsce zaś chłopcy z ZSzP w Istebnej zajęli miejsce trzecie.

## KP Trójwieś – runda jesienna

### Seniorzy – Klasa A:

06.10.13	KP Trójwieś – Pogórze	3:4
20.10.13	KP Trójwieś – Drogomyśl	1:8
26.10.13	Strumień – KP Trójwieś	10:2

### Juniorzy – Liga Okręgowa B:

02.10.13	KP Trójwieś – Kuźnia Ustroń	1:2
05.10.13	Rajcza – KP Trójwieś	3:2
19.10.13	Leśna – KP Trójwieś	5:0
26.10.13	KP Trójwieś – Górkki	2:5

### Trampkarze – Liga Okręgowa B:

02.10.13	KP Trójwieś – Kuźnia Ustroń	3:0
05.10.13	Rajcza – KP Trójwieś	3:1
19.10.13	Leśna – KP Trójwieś	1:2
26.10.13	KP Trójwieś – Górkki	10:0

## Mamy naśladowców Andrzeja Grubby!

Dwa miejsca na podium wywalczyli podczas rozegranego w Wiśle Turnieju Tenisa Stołowego młodzi tenisiści z Istebnej - Maciej Adamus był pierwszy wśród gimnazjalistów zaś Grzegorz Sikora zajął drugie miejsce w kategorii uczniów szkół podstawowych. Brawo!



## Promujemy pozytywne przykłady



Podczas odbywającego się na naszym terenie wyścigu kolarskiego z cyklu MTB Marathon przykład bezinteresownego zaangażowania dał członek OSP Koniaków Kosarzyska Bartłomiej Ligocki, który w dość niezwykłych okolicznościach udzielił pomocy słowackiemu uczestnikowi wyścigu.

Stojąc na punkcie zabezpieczenia trasy Bartek otrzymał od uczestników zawodów informację o kraksie, która miała miejsce na trasie. Wobec braku środka transportu Bartek pieszo przebył ponad 4 km na miejsce wypadku, gdzie udzielił pomocy kolarzowi, który doznał złamania obojczyka. Młody strażak poinformował też o zaistniałej sytuacji służby medyczne wyścigu. Działanie Bartka to przykład pozytywnego zachowania człowieka wrażliwego na ludzkie nieszczęście.

Jacek Kohut

## Gminny Turniej Szkół Podstawowych

Drużyna Zespołu Szkolno-Przedszkolnego Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej wygrała rozegrany 22 października na Orliku przy Gimnazjum w Istebnej Gminny Turniej Szkół Podstawowych w piłce nożnej.

**Półfinały:** SP1 Koniaków - SP2 Koniaków Rastoka 8:0, ZSP SP1 Istebna - SP1 Jaworzynka 6:1

**O 3 miejsce:** SP1 Jaworzynka - SP2 Koniaków Rastoka 5:3

**Finał:** ZSP SP1 Istebna - SP1 Koniaków 9:6 po dogrywce.

J. Kohut



Zwycięska ZSP SP1 Istebna

## \*\*\* Gimnazjaliści najlepsi w województwie!

Piękny sukces odniosła sztafeta chłopców z naszego Gimnazjum wygrywając swoją kategorię podczas rozegranego w Rudzie Śląskiej Wojewódzkiego Finału sztafetowych biegów przełajowych szkół podstawowych, gimnazjów oraz szkół ponadgimnazjalnych, w którym wystartowało 16 ekip.

Nasza drużyna awansowała tym samym do finału na szczeblu krajowym, który odbędzie się w kwietniu w Łodzi.

Skład naszej sztafety:

**Marek Czepczor,  
Dariusz Jałowiczor,  
Dominik Juroszek,  
Mateusz Haratyk,  
Mikołaj Michałek,  
Karol Skurzok,  
Dawid Zawada.**

W zawodach startowały także nasze gimnazjalistki zajmując w swojej kategorii siódme miejsce. Dziewczyny biegły w składzie: **Martyna Czepczor, Kamila Gruszka, Elżbieta Heller, Aleksandra Łacek, Patrycja Pawlusińska, Eliza Rucka, Natalia Sewastynowicz, Katarzyna Skurzok.**

Opiekunami naszych sztafet są **Amelia Jałowiczor, Aleksandra Kawulok, Henryk Gazurek i Michał Nosowicz.**

Gratulujemy!

J. Kohut

## Zapraszamy do Kompleksu w Istebnej Zaolziu!

Jesień i zima to czas sprzyjający indywidualnemu rozwojowi fizycznemu, gdyż zazwyczaj w tym okresie mamy więcej czasu dla siebie dlatego serdecznie zapraszamy do korzystania z **siłowni i salki gimnastycznej w Kompleksie Rekreacyjno - Sportowym w Istebnej Zaolziu!**

Na siłowni znajduje się kilka stanowisk do wykonywania różnorodnych ćwiczeń zarówno dla kobiet jak i mężczyzn.

Ćwiczący mają też do dyspozycji szatnię z zamykanymi szafkami oraz węzłem sanitarnym.

W okresie trzaskających mrozów dodatkową atrakcją będzie też kominek, przy którym można się ogrzać i odpocząć!

Na terenie Kompleksu znajduje się parking oraz stanowisko dla rowerów.

Również zróżnicowane godziny otwarcia obiektu sprzyjają korzystaniu z jego oferty:

**wtorek, czwartek: 8:00 - 16:00**

**środa, piątek: 12:00 - 20:00**

**sobota: 10:00 - 18:00**

**niedziela, poniedziałek: nieczynne**

W okresie jesiennym czynne są też **trasa nartorolkowa, Nordic Walking oraz spacerowa ścieżka leśna**, które w okresie zimowym utrzymywane będą jako **trasy do biegania na nartach**.

**Cała oferta Kompleksu jest bezpłatna!**

**Więcej informacji - 33 855 61 58**

**W Kompleksie na Zaolziu każdy znajdzie coś dla siebie! Zapraszamy!**



## • Reklamy •

**DOMOWE WYPIEKI**  
**CIASTKA, CIASTA,**  
**TORTY NA RÓŻNE OKAZJE**  
TEL: 506 202 246

**KÄRCHER**  
**MYJKI\*ODKURZACZE\*POMPY**  
WISŁA, UL. TOWAROWA 4, TEL. 33 855 18 60

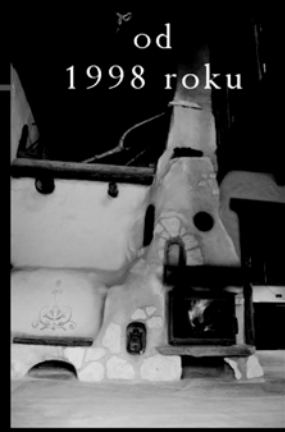
## K O M I N K I

nowej generacji  
wodne, akumulacyjne i szamotowe  
T A N I E I Z D R O W E

Jako jedyna firma w rejonie wykonujemy kominki i piece akumulacyjne z najtrwalszych i bezpiecznych materiałów produkcji zachodnioeuropejskiej.

**Ponadto: GRILLE I WĘDZARNIE, PIECE CHLEBOWE, WNĘTRZA STYLÓWE, RZEŻBY LUDOWE.**

tel.: 505 784 403 [www.pracownia-rekodziela.com.pl](http://www.pracownia-rekodziela.com.pl)  
[www.kominki-szamotowe.eu](http://www.kominki-szamotowe.eu)



## UBEZPIECZENIA

MAŁGORZATA MICHAŁEK



**warta.**  
**HDI**



**\*\*U NAS OTRZYMASZ NAJLEPSZĄ OFERTĘ\*\***

**\*\*ATRAKCYJNE UBEZPIECZENIA DLA ROLNIKÓW\*\***

Istebna Dzielec  
Pn - Pt 8.<sup>00</sup> - 17.<sup>00</sup>  
Sobota 8.<sup>00</sup> - 11.<sup>00</sup>

Koniaków Matyska  
Pn - Pt 9.<sup>00</sup> - 18.<sup>00</sup>  
Sobota 9.<sup>00</sup> - 13.<sup>00</sup>

- ✓ UBEZPIECZENIA GRUPOWE, RÓWNIEŻ W PZU
- ✓ KONTYNUACJE UBEZPIECZEŃ NA ŻYCIE PZU
- ✓ GWARANCJE DO LICENCJI DLA KIEROWCÓW

**500 263 371**



**33 855 10 00**

**m.michalek@vp.pl**

**33 855 71 81**

# STIHL® VIKING®

## WSZYSTKO DO OGRODU I LASU



**KOSY, KOSIARKI, MYJKI  
SERWIS, RATY**

**WISŁA, ul. Towarowa 4, tel. 33 855 18 60**

## BIURO UBEZPIECZEŃ

**Chwist Ryszard**



T U W



Poniedz. 14.30 - 17.00  
Wtorek 9.00 - 17.00  
Środa 9.00 - 16.00  
Czwartek 9.00 - 17.00  
Piątek 9.00 - 17.00



Dom Handlowy  
„U Gazdy”  
Istebna Centrum

**Tel. 601 453 046**  
chwistex@gmail.com tel/fax 33 855 63 10

# INTERNET

**2 MIESIĄCE**

**darmowego dostępu**

- + testuj przez **90 dni** bez zobowiązań
- + aktywuj usługę już za **1 zł**

**8 Mb**

**16 Mb**

**24 Mb**



**polineo**  
TWÓJ DOSTAWCA INTERNETU

**333 334 777**

**www.polineo.pl**

**biuro@polineo.pl**

## Wernisaż prac Józefa Zowady i Antoniego Szpyrca



str. 13

## Nasze piłkarki z Panią Wójt



str. 19

## Nasi gimnazjaliści najlepsi w województwie



str. 20

## Gminny Turniej Szkół Podstawowych



str. 20

## Sklep odzieżowy

KONIAKÓW SZANŃCE 890  
NAPRZECIW OSP KONIAKÓW

## „Szafa”

Posiadamy odzież z outletu znanych marek m.in.

- Zara
- Bershka
- P&B
- Vila
- Object

Oraz wiele innych firm

Oferujemy odzież:

- damską
- męską
- dziecięcą

Godziny otwarcia:

Pon. - Pt. 9.00 – 16.15

Sobota 9.00 – 12.00

## OPTYK expert

### OFERUJEMY:

- Pełny zakres usług optycznych
- Modne oprawy korekcyjne
- Najlepsze szkła optyczne
- Soczewki kontaktowe i akcesoria do pielęgnacji
- Okulary przeciwsłoneczne z filtrami UV i polaryzacją
- Lupy i pomoce optyczne

### OKULISTA:

lek. med. **Maciej Klepacki**  
specjalista chorób oczu

Rejestracja : Wisła, ul. 1maja 43 (obok PKO)

**Tel. 33 855 53 31**



## Targi Tour-Salon w Poznaniu



str. 10

### BIURO PODRÓŻY



Mój Świat. Moja podróż.



z ulotką upominek  
Mea Trav  
przy zakupie

**Istebna, Dzielec 1643**  
tel.: 33 444 60 43  
istebna@mea-travel.pl  
[www.mea-travel.pl](http://www.mea-travel.pl)

**Bilety  
Wczasy  
Wycieczki**

## U Werci

Godziny otwarcia:  
od pn - pt 8.00 - 16.30  
sobota 8.00 - 14.00  
Tel. 669 844 166

- Bielizna damska • Bielizna męska
- Odzież dziecięca
- Pościel • Prześcieradła
- Ręczniki • Skarpety • Dodatki

**ZAPRASZAMY**  
poniżej Karczmy u Ujca  
ISTEBNA CENTRUM 256



Usługi w Zakresie Robót Budowlanych  
Zbigniew Sikora

Jaworzynka 270 (rondo)  
Tel/fax: 33-858-87-58, kom 698-572-719

[www.ogrodzeniazs.pl](http://www.ogrodzeniazs.pl) E-mail: darek@ogrodzeniazs.pl



WIŚNIEWSKI



#### OGRODZENIA:

Kute, Siatkowe  
Panelowe, Słupki  
Bramy, Furtki, Akcesoria  
Podmurówki ogrodzeniowe  
Automatyka do bram

**SPRZEDAŻ, MONAŻ, SERWIS, GWARANCJA**

#### BRAMY GARAŻOWE:

Segmentowe, Roletowe  
Uchyłne, Dwuskrzydłowe  
Drzwi, stalowe, aluminiowe, szklane  
Automatyka do bram garażowych  
Bramy typowe, nietypowe  
Na każdy wymiar!



Sprawdź nas: Pomiar i wycena GRATIS!!!  
Rabaty, promocje, dowóz Gratis!!!

Markowe produkty: NICE, WIŚNIEWSKI

Siedziba: Brenna, ul. Stara droga 13, kom 608-506-418  
Oddział firmy: Cieszyń, ul. Stawowa 91, kom 602-711-096

Oddział firmy: Trzyniec ul. Frydecka 572, kom 420-732-683-665

## • Reklamy •



PROFESJONALNIE OD 30 LAT

**NOWA  
EKSPOZYCJA  
KUCHNI  
150 m<sup>2</sup>**

Puńców, ul. Cieszyńska 82

[www.ms-meble.pl](http://www.ms-meble.pl)



Sklep Istebna - Tartak 33 855 73 02

## OPTYK FUCHS

Rok założenia 1976

Wisła, ul. 1 Maja 67 A (pawilon usługowo-handlowy)  
tel./fax: 33/ 855 30 84 [www.optyk-fuchs.pl](http://www.optyk-fuchs.pl)

### Gabinet okulistyczny

lek. med. Krystian Czajkowski

lek. med. Władysława Broda

Okulary do 1 godziny

**BADANIA OSTROŚCI WZROKU  
WYKONUJEMY CODZIENNIE**

- BEZ REJESTRACJI
- BEZ KOLEJEK
- BEZPŁATNIE

### „Nasza Trójwies” - wydaje URZĄD GMINY w Istebnej

Adres: 43-470 ISTEbNA 1000, tel. 33 85-56-087 - woj. śląskie. Adres strony internetowej gminy Istebna: [www.ug.istebna.pl](http://www.ug.istebna.pl), adres poczty elektronicznej Urzędu Gminy: [urzad.gminy@ug.istebna.pl](mailto:urzad.gminy@ug.istebna.pl)

Redaguje Zespół w składzie:

Krystyna Rucka, Aneta Legierska, Karina Czyż, Jacek Kohut, Lucyna Ligocka-Kohut. Korekta: Krystyna Rucka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada

Skład komputerowy i druk: INTERFON, Cieszyń, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, e-mail: [interfons@poczta.onet.pl](mailto:interfons@poczta.onet.pl)